

# Borgå Bladet

Tidning för Borgå stad och östra Nyland

N:o 12

Lördagen den 9 Februari

1895

<b>Prenumerations-och annonskontor:</b> G. L. Söderströms bokh. <b>Utgifningsdagar:</b> Hjälpri onsdag och lördag kl. 6 f. m. Om söndagar kan bladet afhämtas fr. kl. 1/21—2 e. m.	<b>Annonnspris:</b> Före texten 15 p., efter texten 10 p. för petitrad. Betydlig rabatt för större annonsörer. Födelse-, förlofning- och vigselannons 1 mk. Dödsannons 2 mk. Måttskala å 30 petittrader. 10      20      30 Vid insändande af annons kan radantalet, som den bör upptaga, påtecknas. Annonser böra inlämnas senast kl. 3 e. m. om tisd. o. fred.	<b>Redaktion:</b> <b>Adolf Backman</b> (ansvarig) <b>A. V. Karlsson.</b> Redaktionsbyrån i Werner Söderströms tryckerilokal är öppen hvardagar kl. 12—1. Telefon 8.	<b>Prenumerationspris:</b> i G. L. Söderströms bokhandel i Borgå: Helt år . . . . . 3 Fmk — Halft år . . . . . 1 " 50 p. Fjärdedels år . . . . . " 75 " En månad . . . . . " 25 " Hembärning 50 p. per år. Lösnummer: a 5 penni säljas i bokhandeln samt i herrar Thomanders, Sivens och Tötterströms brödbutiker.	<b>Prenumerationspris:</b> i postkontoret i Borgå ör lös väskexemplar: Helt år . . . . . 4 Fmk 10 p Halft år . . . . . 2 " 10 " Fjärdedels år 1 " 10 " i öfriga postkontor i Finland: Helt år . . . . . 4 Fmk 27 p Halft år . . . . . 18 " Fjärdedels år 1 " 14 "
--	---	---	--	---

## Minneslista.

### Hjälpria dagar.

Domkapitlets kansli 11—12 f. m.  
 Pastorsämbets kansli 9—12; lördag 9—12 o. 3—5.  
 Tullkammaren 9—1 o. 4—7.

### Särskilda dagar i veckan.

Domkapitlet sammantr. torsdag kl. 10 p. d.  
 Rådslugurätten o. Magistraten måndag 10 f. m.  
 Drätselkammaren öppen onsdag 4—5.

### Bibliotek och läsesalar.

Lyceets bibliotek tisd. o. fred. 2—3 e. m.  
 Folkbiblioteket o. läsesalen söndag 12—2 o. 6—8 e. m.; tisdag o. fredag 7—9 e. m.; lördag 8—9 e. m.  
 Arbetareföreningens bibliotek onsdag 8—9 e. m.; läsesalen alla dagar 9 f. m.—9 e. m.  
 F. B. Kis bibliotek torsdag 8—9 e. m.; söndag 12—1 e. m.; läsesalen alla dagar 9 f. m.—9 e. m.

### Banker och kassor.

Nordiska aktiebanken för handel och industri 11—2.  
 Föreningsbanken 11—2.  
 Sparbanken onsdag 11—1; lördag 5—7 e. m.  
 Stadskassan onsdag 4—5 e. m.  
 Asbetareföreningens sjuk- o. begravningshjälpkassa måndag 6—8 e. m.

### Järnvägen.

Bantåg afgå alla dagar kl. 7 f. m. (ank. t. Kervo 8,00 t. H:fors 10) o. 6,00 e. m. (ank. t. 8,15 Kervo o. t. H:fors 9,45)  
 Bantåg ankomma morgontågen kl. 10,40 f. m. (afg. fr. H:fors 8, fr. Kervo 9,15); aftontågen kl. 11,05 (afg. fr. H:fors 8, fr. Kervo 9,30).  
 Järnvägens stationskontor o. Järnvägens expedition för godsstråk 9—1 o. 4—1/7

### Post, telefon och telegraf.

Postkontoret öppet sönd- o. huldagar 10 f. m.—12 e. m., alla andra dagar 9—1 och 3—5 e. m.  
 Poster afgå med morgontåget och alla söckendagar med aftontåget.  
 Posten till Lovisa afgår månd., onsd. och fred. kl. 11,00 f. m.  
 Posten till Askola och Pukkila afgår onsd. och lörd. kl. 1 e. m.  
 Poster ankomma sönd- och huldagar kl. 10,40 f. m. från järnvägen, alla söckendagar kl. 10,40 f. m. och 11,05 e. m. från järnvägen, månd., onsd. och fred. kl. 5 e. m. från Lovisa, onsd. och lörd. kl. 10 f. m. från Askola och Pukkila.  
 Brevlådorna tömmas i staden alla dagar kl. 5 f. m.; alla söckendagar kl. 5 e. m.; samt månd., onsd., fred. o. lörd. kl. 10 f. m. lådan vid postkontoret kort före postens afgång därifrån och lådan vid järnvägsstationen kort före tågets afgång.  
 Telefonstationen 6 f. m.—10 e. m. (nattsamtal fr. 10 e. m. till 6 f. m. mot en afgift af 1 mark).  
 Telegrafstationen 8 f. m.—9 e. m.

### Läkare.

Dr Lindh 9—11.  
 Dr Colonius, konsul Lindroths gård träffas fr. kl. 9—12 f. m. och 5—6 e. m.  
 Sjukhemmet öppet för besök 3—5 e. m.

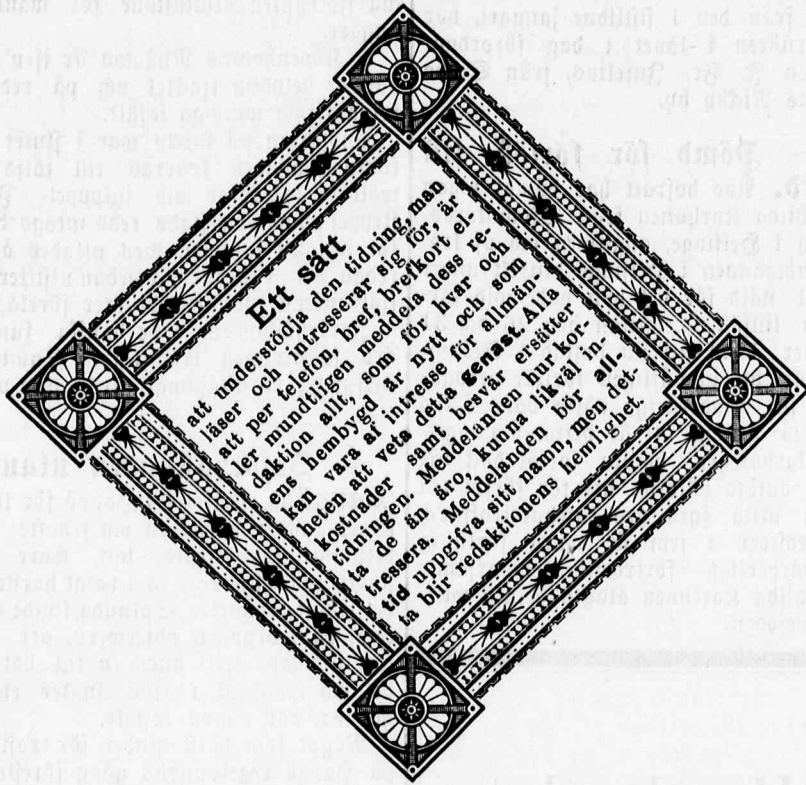
### Massör.

J. F. Blomqvist, lycei gymnastiskal 7—9 f. m.

Myrföreningens magasin är tillgängligt allahälgria dagar i gamla rådhuset, hvar till nyckeln utlämnas i Tötterströms bagarbutik.  
 Runebergs hem hvardagar 12—2; söndagar 2—5.

## Kurser.

Finlands Bank den 31 Jan. 1895.  
 Förskräckars. Ink.kurs.  
 Sit Petersburg k. s. . . . . 271: 268:  
 Hamburg k. s. . . . . 123: 80 123: —  
 90 dd. . . . . 122 90 122: 10  
 Stockholm k. s. . . . . 139: 30 139: 50



## Predikoturer.

### Söndagen Septuagesima predika uti:

Stadsförsamlingens svenska högmäss kl. half 9 f. m. pastor Mårtenson.  
 Landsförsamlingens svenska högmäss kl. 11 f. m. pastor Mårtenson.  
 Stads- och landsförsamlingens finska högmäss kl. 11 f. m. pastor Olander.  
 Bibelförklaring nästa onsdag kl. 5 e. m.

## Resande.

**Societetshuset:** handl. Fischer, Lybeck; baron De-la Chapelle, H:fors; hr Aschan m fru, d:o; handl. Hedberg, Petersburg; fil. kand. Härvynen, H:fors; fil. mag. Baron Cronstedt, d:o; fil. mag. Estlander, d:o; handl. Wendel, Hamburg handl. Weckström, H:fors; sakförare Rickström, d:o; agronomen Ramson, Stookholm; handl. Lange; d:o; handl. Svartzkoff, Lybeck; godsägaren Berner, Orimattila; handlandene Horvitz, Hamburg; Schramm, Lybeck; Schytt, Åbo; Granberg H:fors; Stålhand, Paris; Fridenhain Hamburg; Kohonen, H:fors.

**Hotel Phoenix:** hrr A, Ascholin, H:fors; G, W, Relander, d:o; A, Thilman, T:fors; F, Blomqvist, Lohjo; K, A, Rosenberg, Sibbo; M, Fagersten, Thus; H, Wehniäinen, Heinjoki; Jansson, H:fors; G, Winter, Thus; A, Lindfors, Eura; A, Weckman, Tammela.

## Född.

Biborgs T., N. Pr. 1 g.  
**M. SON**  
 Borgå den 8 Februari 1895.  
 Signe och Harald von Hellens.

## Till salu.

## Vintermössor

hos G. L. Söderström

## En väderkvarn,

i fullt brukburt skick säljes för godt pris å Sarsalö gård; närmare med förvaltaren å stället.  
 Adress: Borgå, Sarsalö.  
 (B. N. T. 2 ggr 7 r.)

Messina Apelsiner,  
 Messina Citroner,  
 Allmeria Vindrufvor,  
 Krimiska Senap, Äppel,  
 Krimiska Kandil Äppel,  
 Krimiska Saffran Äppel,  
 Krimiska Renett Äppel,

Torkade Aprikoser,  
 Torkade Äppel,  
 Torkade Njupon.

hos G. L. Söderström.

## God Rysk Eidamer

# Ost

hos G. L. Söderström.

## Diverse.

Söndagen den 10 februari kl. 1/2 6 e. m. anställles i Societetshuset

## Folksoaré.

Program:  
 Sång, Söndagsskörden (tablå),  
 Föredrag och deklamation.

Inträdespris 1 mark samt för den arbetande klassen, skolungdom och barn 50 penni.

## En ny inkomstkälla för landt-befolkningen.

Såsom kändt är, har sedan gammalt tjäreporten utgjort en af vårt lands förnämsta inkomstkällor. Men till följd af det mindre andamålsentliga sätt, på hvilket tjärtillverkningen bedrivits, d. w. f. genom bränning i mila eller grop, har den varit mycket stogsöbände och lämnat en r nga behållning åt de personer, som hyskat därmed. Detta stönjes nog samt af befolkningens fattigdom i de trakter af vårt land, där tjärbränningen utgör det hufvudsakliga näringsfånget.

På senaste tid har på detta område ett stort steg framåt blifwit taget genom användandet af tjärbränningsugnar af plåt. Då sådana inrättats på olika ställen äfven i vår trakt, synes det icke vara ur vägen, att för vår allmoges visa en väg till förtjänst genom upptagning och försäljning af tjärstubb för denna industri. Vid stogsafvärkingen har hittills endast stammarne och till en ringa del kvistarne funnit användning. Stubbar och rötter lämnas att förmultna i jorden. Och då man vet, att fet furustubb behöfver tiotal år att sönderdelas, så synes, att i våra stogar måste finnas ett snart sagbt outfömligt förråd af sådana och en icke obetydlig areal stogs mark sålunda är hindrad att lämna någon aflastning. Uppbrötes däremot stubben, så upplucas jorden, och de frön som från nära stående träd därti nedfalla, komma lätt att gro och hinna uppväxa till stora träd under den tid den förra stubben annars behöfvt att förmultna. Huru länge det i själfwa värdet räcker innan en tjärstubb sönderdelas, synes däraf att man kan antäffa tvänne sådana ofwan på hvarandra. Den undre har således hållit sig friskt, under den tid myllan vuxit öfver den och det andra trädet uppspirat, d. w. f. en tid af kanske hundra år.

Denna stubb kan användas till tjärbränning blott den är fet och kåbig. Den bästa stubben finnes på sandjord eller bärg, där den äfven är lätt att bryta. Träd, som vuxit på mylla eller i kär häfpa däremot obetydlig mängd låda. Äfven den stubb, som finnes på stenbunden mark är fet, men svårare att upptaga. Vid uppbrötningen användes lämpligast en s. t. stubbrytare, ett redskap, som kan erhållas till ett pris af 95 mf, hvilket nog snart förtjänas in genom den stora kraftbesparing den möjliggör. Men äfven utan några maskiner kunna wärdet resultat erhållas. Vi kunna en arbetare från stadens omnejd, som enfan på tre wäckors tid har tagit upp stubb för 84 mf.

Det är i allmänhet fördelaktigast att upplägga stubben i högar att torka och sedan med slädföre släpa dem till uggnen. För en kub. famn röter betalas mellan 15 å 18 mf.

Vi hålla för, att i synnerhet den lösa befolkningen på landsbygden kan förtjänas en icke obetydlig penning i bröddammna tider, om den för intet eller mot ringa afgift stäffar sig rättighet att bryta tjärstubb på böndernas utbyggningar.

## Nyheter för dagen.

**Prästerskapet.** Den 7 dennes förordnade domkapitlet fängelsepredikanten i Wiborg A. Demrifson att emot åtnjutan e af därtför bewilladt anslag hålla regelbundna gudstjänster inom länelafaretet i Wiborg. Samma dag anslags kapellanstiftnen i Parikkala ledig att hos domkapitlet ansökas inom 90 dd. fr. o. m. d. 7 i denna nånad.

**Böndagsplakatet.** Böndagstexterna för i år äro:  
 Första böndagen, den 3 mars. Otfesfången: Pf. 38: 22, 23. Högmässan: Cf. 50: 2. Afonsfången Cf. 48: 18.  
 Andra böndagen, den 5 maj. Otfesfången Cf. 55: 6, 7. Högmässan: 30). 6: 25. Afonsfången: Joh. 8: 51.  
 Trejde böndagen, den 4 augusti. Otfesfången: Pf. 137: 5, 6. Högmässan: Rom. 1: 16, 17. Afonsfången: Gal. 2: 21.  
 Fjärde böndagen, den 20 oktober. Otfesfången: Kol. 3: 15. Högmässan: Upp. 5: 12, 13. Afonsfången 2 Mos. 15: 2.

**Gymnastiklärarne.** Senaten har afslagit gymnastikläraren J. F. Blomtwists ansöknung om sådan lättanad i stiftbigheten, att för kollegatjänster i gymnastik afslowera ett års stiftnadskurs wid universitetets gymnastikförättning, att han finge afslåga examina i till kurfen hbrande ämnen efter att endast en lästetermin ha deltagit i nämnda kursen.

**Kommunalläkaretjänsten i Mantsälä** har enl. N. Pr. ansköts af medicinlicentiaterna Trapp, G. Gulin, E. Holm, E. Linden, R. Edgren G. Wintwist, V. Wyrén och A. W. Manner samt medicinelandidaten S. Holmström. Desutom har tjänsten ansköts af en person, som anhållit om att icke bli omnämnd i tidningarna.

**Tillstånd att försälja giftiga färger.** Landthandlanden J. A. Nyrström har erhållit tillstånd att uti sin handelsbod å Klåstas hemman i Säfträsk by af Rikendal kapell få försälja giftiga ämnen af mindre farligt bestaffenhet.

**Boställsinspektörerna.** Sedan stabskaptenen Th. Winter, som af guvernören i länet uppfordrats å första rummet af det förslag han upprättat till befattandet af lediga boställsinspektörstjänsten i Nylands östra distrikt afslidit, har guvernören uppfordrat i första rummet senats e. kopisten G. Aminoff, med rekommendation, i andra rummet förre biträdande läneagronomen E. J. Sawander och i tredje rummet agronomen D. J. Boisman.

Guvernören har förordnat landthushållaren Öfvar Alfthan att i numerica afslidne stabskaptenen Th. Winters ställe uppehålla lediga boställsinspektörstjänsten, i länets östra distrikt och Wiborgs län, intill dess tjänsten öfvertages af den person, som främdeles därtill kommer att utnåmnas.

**Kreatursmarknader.** Tillstånd till anställande af kreatursmarknader i Borgå har af senaten bewilljats.

**Till nämndeman i Borgå** soden i stället för afslidne häradssdomar Johan Bussl. antogs wid wintertinget bonden Gustaf Karlsson Jobs från Ru 24





**Torgpriser**

under senaste vecka.

Rågmjöl	1:50 a 1:60 per	10 kilo
Rågbröd	1:70 ,, 1:80	10 kilo
Rågmalt	80 ,, 90	5 liter
Korngryn	80 ,, 90	5
Hafra	5:25 ,, 5:80	hktir
Hafregryn	75 ,, 80	5 liter
Hvita ärtor	70 ,, 75	5
Gröna dito	75 ,, 80	5 liter
Nötkött färskt	50 ,, 70	kilo
dito palfvad	70 ,, 80	,,
Färskött färskt	70 ,, 75	,,
dito palfvad	90 ,, 1:10	,,
Fläsk färskt	1:— ,, 1:10	,,
Dito palfvad	1:40 ,, 1:60	,,
Fläsk salt	1:20 ,, 1:30	,,
Godkalf	60 ,, 70	,,
Smör	1:80 ,, 2:—	,,
Ägg	20 ,, 25	paret
Fet ost	1:70 ,, 1:80	kilo
Skummjölkost	0:70 ,, 0:80	,,
Surmjölkost	50 ,, 60	st.
Hare	1:— ,, 1:20	,,
Tjäder	4:— ,, 5:—	paret
Orre	2:50 ,, 2:75	,,
Hjärpe	80 ,, 90	,,
Salt strömming	10 ,, 20	kilo
färsk dito	50 ,, 60	,,
Gös	90 ,, 1:—	,,
Gädda	45 ,, 50	,,
Abborre	70 ,, 80	,,
Braxen	50 ,, 60	,,
Id	35 ,, 40	,,
Lake	60 ,, 70	,,
Nors	35 ,, 40	,,
Potäter	90 ,, 1:—	50 ltr
Morötter	40 ,, 45	5 liter
Rödbetor	50 ,, 60	5
Lök	90 ,, 1:—	,,
Hö	70 ,, 75	10 kilo
Björkved	2:75 ,, 3:—	lasset
Tallved	2:50 ,, 2:75	,,
Granved	2:— ,, 2:25	,,

**Sammanträden.**

**Samtlige de personer,**

hvilka intressera sig för anordnandet af regelbunden ångbåtstrafik från Borgå stad till Sundö hemman längs inre farleden, eller genom Kroksnäs sund och den s. k. fladan, sammankallas härmed till sammanträde å Societetshuset i sagda stad söndagen den 24 innevarande Februari kl. 4 eft. midd., för att öfverenskomma och uppgöra förslag huru denna trafik lämpligast kunde åvägbringas, Borgå, den 1 Februari 1895, J. E. Hällfors. B. E. Hollmerus. B. N. T. 2 g. 4 s. 11 r.

**Barnhemmets**

i Borgå gynnare och vänner kallas härigenom till årsmöte i Barnhemmets lokal fredagen den 22 innevarande februari kl. 6 e. m.

På Bestyrelsens vägnar: Aug. Eklöf.

**De ärade personer**

som insressera sig för en allmän skidtäfning härstädes innevarande vinter, behagade sammanträda å societetshuset Söndagen den 10 dennes kl. 4 e. m. B. N. T. 1 gg. 4. s. 10 r.

**Till salu.**

En villa om två rum på Lomböle, Svartholm säljes eller uthyres nu genast närmare med Renholm, Lomböle.

**Fruentimmers- och Barns-**

**Öfverskor Mans-Resstöflor**

hos G. L. Söderström

**Delikata**

**Ryska Svampar**

**Franska Schampignons**

hos G. L. Söderström.

2 par

**Skidor,**

obetydligt begagnade till billigt pris; närmare i G. L. Söderströms salubod.

**Lider Ni**

och söker hjälp förgäfvades så köp Elektrisk Smärtstillande Giktspiritus. som på ganska ska kort tid lindrar och botar; Gikt-plågor och Reumatiska lidanden, Kramp i alla kroppens delar, Hufvud- och Tandvärk, sviter af Influensa och Frostskador. Denna utmärkte Elektrisk Smärtstillande Giktspiritus är uppfunnen i början af år 1893 af en af Europas mest framstående läkare och prisbelönt med 14 Guldmedaljer. Med hvarje flaska följer läkareintyg samt öfver 500 kort från personer som efter kort användande af denna världsberömda balsam blifvit fullkomligt återställda.

**I nt y g:**

För flera år sedan blef jag plöteligen sjuk af Giktvärk i förening med reumatism och hufvudvärk så att jag måste intaga sängen. För denna fruktansvärda sjukdom som förstelnar och sönderbryter människans leder och gör henne obrukbar till allt arbete har jag flera gånger förgäfvats sökt läkarehjäl. Af s. k. Kloka Gubbens giktliniment och Samaritabalsam har jag begagnat cirka 25 flaskor, utan att erhålla den ringaste hjälp. Efter att hafva läst annons i tidningen köpte jag hos handl. Magnus Nilsson i Malmö 1 flaska Elektrisk Smärtstillande Giktspiritus, hvilken snart lindrade mina smärtor. Jag har i tre veckors tid använt denna utmärkte balsam och känner mig nu återställd. Malmö den 15 December 1893.

Hans Blondell, Löjtnant.

Pris pr flaska 2 kronor. Minst 2:ne flaskor sändas mot först insänd likvid När 4 kronor insändas i postanvisning som endast kostar 15 öre till-sändas adressaten omgående 2:ne flaskor fraktfritt till närmaste postkontor.

Mot värdelösa efterrapningar är hvarje flaska försedd med mitt sigill. Åter försäljare erhålla rabatt.

N. O. Nedorff. Helsingborg. Sverige.

**Blini med Kaviar**

serveras å Hotel Phoenix.

**En handseparator**

Alfa S.

står till salu hos

A. P. Bach. Backböle mejeri. Borgå.

SVENSKT DELIKATESS SPISBRÖD, DELIKATESS KNÄCKEBRÖD, COUVERTSPISBRÖD i bitar. FÄRSKT GRAHAMMJÖL G. L. Söderström.

hos Forssa, Wasa och Åbo Bomullsfabrikers tillverkningar, såsom: Printers bomulls lårft, oblekt och blekt, Domestic bomullslårft, oblekt o blekt, Missionstyg, blekt, Madapolam, blekt, Schirting, blekt och färgad, Dubbelschirting, blekt, Skjorttyg, blekt, Tvill, oblekt, blekt och färgad, Herringbone, blekt (kalsongtyg) grå (korssettig), Satin, grå och svart, Flanell i flere mönster, Bolstervar, vanligt och imperial, Moleskin, blekt och färgadt, Bomasin, oblekt, blekt och färgadt; stort mönsterurval, Kretong i vackra mönster, Boj, Pigue, Everlasting, Ficktyg, Lustre och Twill Lustre, Näsdukar, Gardintyger, Förklädstyger, Kanava, Väfarn, oblekt, blekt och färgadt, Fiskaregarn, Virkgarn, Strumpgarn, Vadd m. m., hos G. L. Söderström.

Ryska Tjärmattor, Cocos Gångmattor släta och fasonerade, Cocos Mattor i afpassade längder, Järnträds Mattor i afpassade längder, Linne Gångmattor, LINOLEUM MATTOR, för golfbetäckning, Linoleum Gångmattor, Linoleum Mattor i afpassade längder hos G. L. Söderström.

Nyårsalbum utgifvet af Åbo Tidning. Pris: 2 mk. i G. L. Söderströms bokhandel.

Åstundas köpa. Obs. Mejerister! Kommen och hunden ut Eder ost Jag köper god ost i små partier under året. Matvaruhandel. Liisa Tikka. Brunngatan 44. Uusimaa 1 ggr 4 s. 7 r.

Åstundas hyra. B. N. T. 1 ggr 4 s. 4 r. En större lokal för väfskolan; närmare aftal med E. RONGAIN.

Utbjudes hyra. Ett eller två rum uthyres från 1 juni, närmare med S. Stigell.

Från 1 Juni 1895 Fyra rum, tambur och kök jämte nödiga uthus i undertecknads gård nr 29 vid Ägatan. J. E. Strömborg.

Från 1 juni 1895: Ett stort och gladt rum i postiljon Anderssons gård invid lyceum.

Nu genast! 2 rum och kök samt från 1 juni 3 rum och kök i Kapten Öfverströms gård vid nya berggatan; närmare upplysningar hos magister LÖNNBERG.

Från 1 juni 1895: 8 rum, tambur och kök; lokalen kan äfven delas; närmare med C. G. Nilson.

Diverse. Predikan uti allianslokalen lördagen den 8 febr. kl. 7 e. m. samt söndagen kl. 10 f. m. och 6 efm. af predikanten A. Hector.

Borgå arbetareförening sammankallas till Månadsmöte söndagen den 10 dennes kl. 6,30 e. m. Förhandlingar. Sång. Använd alltid KATHREINERS KNEIPP-MALTKAFFE som kaffetillsats!

Kathreiners Kneipp-Malkaffe är det bästa kaffetillsättningsmedel och enda kaffeersättningsmedel! Kathreiners Kneipp-Malkaffe rekommenderas af bland andra följande herrar läkare nämligen: Professor E. E. Sundvik vid Kejs. Alexanders Universitet i Helsingfors säger härom: »Den stora spridning, som Kathreiners Kneipp Malkaffe erhållit måste tillskrivas tillfredsställelse och dess användning i vidare kretsar rekommenderas». Professor O. Hammarsten i Uppsala skriver till den svenske innehafvaren af Kathreiners patent: »Jag anser Kneipp Malkaffet vara i hög grad förtjent af såväl läkarens som den stora allmänhetens uppmärksamhet och förtroende», samt »Det är ett surrogat för kaffe i värdig mening». Professor E. Almqvist vid kongl. Karolinska institutet i Stockholm yttrar härom till densamma: »Jag anser detta Malkaffe synnerligen värdigt att uppmärksammas af den svenska allmänheten. Det borde bli välkommet i familjerna och äfven i de offentliga inrättningarne för barn och sjuka är det ofast lämpligare än enbart kaffe». Kathreiners Kneipp-Malkaffe är enbart den bästa dryck för klena personer och barn. Ifall bruksanvisningen, som är inlagd i hvarje paket, riktigt följes, bör smaken tillfredsställa alla rimliga anspråk. Begär vid inköp alltid Kathreiners Kneipp Malkaffe. Obs! Hvarje paket bär pastor Kneipps bild som skyddsmärke och min ärna Edv. Åströms Malkaffefabrik, Kathreiners patent, Åbo.

Upphittadt En mindre summa pennningar är upphittad och kan mot erlaggande af annonsafgiften återlösas å polisvaktkontoret. Borgå 1895. Werner Söderströms tryckeri.

och en stark, välfödd kropp, — också visste han icke, hvad själfdom wille säga. Han var en ung man på modet af det slag, som går klädd i märkskinnspläs, dricker de dyraste winerna och äter på de mest bejubla restauranterna, — en af dessa, som man ser öfveralt, på lappöppningar och teatrar, som underhålla älskarinnor, hvilka stå högt i kurs, och ge stora summor till lappöppningspris, som bära deras namn. Hans vän och gäst, Nikita Serpuchoffsky, hade öfverstridit fyrtioåret. Han var lång och kraftigt byggd, slintstallig, med stora mustascher och polifonger. Det måste för honom ha varit en wacker sak, men numera hade han råtat på förfall både i fysiskt och moraliskt afseende. Vita illa stod det till med hans finanser; studierna woro så stora, att han, för att icke bli fatt i fångelse, måste anhålla hos regeringen om en plats wid ett af kronostuterierna. End ware sin höga ställning och sina förnäma förbindelser hade han också lyckats erhålla denna post och var nu på väg dit, till hufvudstaden i guvernementet. Hans dräkt bestod af en uniformrock och blå pantalonger, men såväl kläderna som linnet hade ett så elegant snitt, att man genast kände igen det forna modelejo et. Stofvarna hade tumstjocka sulor af en underlig fason. I sin ungdom hade han gjort ånda på en förmögenhet af två millioner rubel och besutom fatt sig i skuld för ytterligare hundratjugotusen. Efter ett sådant lif återstår en alltid en obegränsad kredit och möjligheten af att lefwa godt i ånnu tio år. Dessa tio år hade nu nått sitt slut. Hans prestige som elegant på modet tog af allt mer och mer, och han började finna lifwet bra bittert och sorgligt. Därför hade han nu tagit till wana att

berusa sig, — det wille säga, egentligen talde han icke så mycket som för, ty druckit hade han alltid gjort. De yttre tecken till hans förfall, som starkast trädde i dagen, woro hans sroliga, irrande blick (han klippte oupphörligt med ögonen), hans ofätra rörelser och fött att tala. Denna ofärlighet var så mycket mer slående, som den icke öfverensstämde med hans natur. Wlan anade, hvilka moraliska lidanden detta fördom af frände lejon måste genomgå, innan han hunnit till denna grad af sorglig förnedring. Wården och wårdbinnan gäsmo allt på allt detta. De utbytte blickar af hemligt förstånd, men uppskötto föröfrigt till fängdags alla vidare utläggningar angående detta ämne. I stället fölte de att med så god min som möjligt underkasta sig hans fällskap och wisade honom mycken uppmärksamhet. Wlen Nikita kände sig förödmjukad af den andres lycka, och minnet af det förfutna fylde honom med afundsjuk saknad. »Hösten beswävar er wäl icke, Marie? frågade han den unga damen med denna färsklida ton af artig förtrolighet, hwaraf en wårdbesman alltid begagnar sig, när det gäller att tilltala en wans underhållna älskarinna. Han wille wisst icke förlämpa henne, — twärtom önsade han stå wäl hos wårdbinnan i huset, ehuru han aldrig skulle tillstått ens för sig själf, att han leddes af en så låg och egenlyttigt känsla. Wlen han wisste, att hon skulle blifwit både förmånad och fött, om han behandlat henne annorlunda, och äfwen så att den altningsfulla tonen var något, som borde sparas för lagligt gifsta kvinnor. Det hindrade honom likwäl icke att alltid tilltala »ces dames" med största höflighet, icke därför att han delade de äfliter, som pre-